



Nr. 374

Diabelli

Sonate

Op. 33

Als Kindersymphonie bearbeitet

von

Géza Horvath

Direktionsstimme

Verlag

von

BREITKOPF & HÄRTEL

in

LEIPZIG.

Printed in Germany

Werke für Kinder-Instrumente

A. Diabelli, Sonate. Cdur. Op. 33. Als Kindersymphonie bearbeitet von G. Horváth.
Für Pianoforte 4händig (oder 2 Violinen und Violoncell) und 7 Kinderinstrumente
(Trompete, Kuckuck, Nachtigall, Wachtel, Trommel, Triangel, Tambourin)

E. Grenzebach, Walzer. Op. 5 und Melly-Ländler, Op. 6. Für Pianoforte und
8 Kinderinstrumente (Kuckuck, Nachtigall, Wachtel, Trompete, Trommel, Triangel,
Cimbel und Knarre)

Jos. Haydn, Kinder-Symphonie. Für Pianoforte 2- oder 4händig (oder 2 Violinen
und Baß) mit Begleitung von 7 Kinderinstrumenten (Knarre, Kuckuck, Nachtigall,
Triangel, Trommel, Trompete, Wachtel) (C. Reinecke)

Leopold Mozart, Die Schlittenfahrt. Als Kindersymphonie bearbeitet von F. Th. Cursch-
Bühren. Für Pianoforte (oder Streichquartett) und 9 Kinderinstrumente (Trom-
pete, Trommel, Triangel, Schellenbaum, 2 Schellengeläute, Knarre, Waldteufel und
Peitschenknall)

Bernh. Romberg, Kinder-Symphonie. Op. 62. Für Pianoforte 2- oder 4händig
(oder 2 Violinen und Baß) mit Begleitung von 7 Kinderinstrumenten (Knarre, Kuk-
kuck, Nachtigall, Triangel, Trommel, Trompete und Wachtel) (C. Reinecke)



EIGENTUM DER VERLEGER FÜR ALLE LÄNDER

BREITKOPF & HÄRTEL / LEIPZIG

Printed in Germany

Anmerkung.

Für die Aufführung trachte man solche Kinderinstrumente (Kukuk, Nachtigall und Wachtel) anzuschaffen, welche aus Holz gefertigt und mit dem Munde geblasen werden, da solche leichter zu handhaben sind und besser klingen. Die zwei Kindertrompeten können durch ein Signalhorn mit der Quart G C, ersetzt werden, jedoch ist die Ausführung mit zwei Kindertrompeten aus Metall leichter. Eine mehrfache Besetzung der Streichinstrumente wirkt gut (die Soli ausgenommen). Die Trommel und das Tambourin sollen „keine“ Kinderinstrumente sein.

G. Horváth.

Erklärung der Abkürzungen:

Pf. = Pianoforte, **Viol.** = Violine, **Vel.** = Violoncell. **Trp.** = Trompete, **K.** = Kukuk, **N.** = Nachtigall, **W.** = Wachtel, **Trm.** = Trommel, **Trg.** = Triangel, **Tb.** = Tambourin, **Sch.** = Schlaginstrumente: (Trommel, Tambourin und Triangel.)



SONATE

Op.33.

Directions - Stimme.

Anton Diabelli.
Bearbeitet von Géza Horváth.

Allegro moderato.

Tutti.

f

Viol. I. Pf.

Trp. W. *p dolce*

K.

Viol. I. Pf.

N.

Viol. II. pizz. W.

Viol. II. pizz.

Vcl. pizz. Sch.

Vcl. Sch.

Pf. sva Viol. I.

N.

Trp.

Viol. II.

W.

K.

Trp.

Viol. II. arco

Vcl. arco

Viol. I.

Trp.

W.

K.

Viol. I.

Trp.

K.

Vcl. Sch.

Sch.

Trg.

Pf. loco Viol. I. II.

N. W.

f sempre

Sch.

A Pf. sva

N. W.

Trp.

f

Trp.

N. W.

K.

Sch.

Pf. loco

N.

W.

Vcl.

Sch.

Vcl. Solo

p dolce

The musical score consists of six systems of staves. The first system includes parts for Viol. I. II., Trp., Vcl., and Sch. The second system adds Pf. 8va and Viol. I. II. The third system includes Pf. 8va, Viol. I., Viol. II., Vcl., and Sch. The fourth system includes Pf. 8va, Viol. I., Viol. II., Trp. *cresc.*, Vcl. Sch., and Sch. The fifth system, marked 'E Tutti.', includes Viol. I., Pf., K., N., Viol. I., Pf., N., Pf. 8va, Viol. I., Trp. W. *p dolce*, Viol. II. pizz., Vcl. pizz. Sch., Vcl. Sch., Vcl. Sch., and Sch. The sixth system includes Viol. I., Trp., W., K., Viol. I., Trp., N. W. *f sempre*, and Trp. The score is labeled 'Orch. B. 374.' at the bottom.

Pf. 8va
N.W.
f
Trp.
N.W.
f
Pf. loco
Viol. I. II.
Trp.
Vcl.
Sch.

Viol. I. Solo.
Pf.
p dolce
Vcl. pizz.

Pf. 8va
Tutti.
mf
Vcl. arco

Pf. loco
Viol. I. II. pizz.
Viol. I. II. arco
pizz.
pizz.
pizz.

H Pf. 8va
Viol. I. II. arco
K. *sf*

Pf. loco
p dolce *sf* *sf* *sf*

N. *f* *ff* W.

Andante cantabile.
Viol. con sordino

Pf. *p dolce*

sf

1. 2.

Pf. 8va **A**
p

1. 2.

B.

p *dolce* *Pf.*

Pf. *f* *dolce*

ff

Rondo.
Allegretto.

Pf. col sva

D. *p* *Viol. I. II.* *Trp. K.* *f N. W.* *p* *K.*

Vel. pizz. *Sch.* *Sch.* *Sch.*

E. *f N.* *Trp.* *f* *sf Viol. II.* *Vel. arco* *p* *K.*

Sch. *Sch.*

B. *Pf. col sva* *Viol. I. II.* *N. W.* *Vel.* *p dolce*

First system of the musical score. The piano part is in the lower register, and the woodwind part (N.W.) is in the upper register. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Second system of the musical score. It includes piano (Pf. loco, Pf. sva), violin (Vcl. I, II), and woodwind (Trp.) parts. The piano part has a first and second ending marked with '1.' and '2.'. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Third system of the musical score. It includes piano (N.W.) and woodwind parts. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Rondo
da capo
al segno &
senza
repetizione.

Fourth system of the musical score. It includes piano (Viol. I, Pf. sva), violin (Viol. II, Vcl.), and woodwind (Trm., Tb., Trg.) parts. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Fifth system of the musical score. It includes piano (Sch.) and woodwind parts. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Sixth system of the musical score. It includes piano (Vcl.) and woodwind parts. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

The musical score is divided into six systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4.

- System 1:** Vocal line starts with a half note G4, marked **H**. Piano accompaniment features chords and eighth notes. Dynamics include *sf*. Instrument markings: *Trm. Tb.* and *Trg.*
- System 2:** Vocal line continues with eighth notes. Piano accompaniment has a mix of chords and moving lines. Dynamics include *sf*, *f*, *p*, and *sf*. Instrument markings: *Trm. Tb.* and *Trg.*
- System 3:** Vocal line features a half note G4, marked **I**. Piano accompaniment includes chords and eighth notes. Dynamics include *sf*, *f*, *p*, and *sf*. Instrument markings: *Trm. Tb.*, *Trg.*, and *Sch.*
- System 4:** Vocal line starts with a half note G4, marked **K**. Piano accompaniment includes chords and eighth notes. Dynamics include *p*. Instrument markings: *Pf. Sva*, *K.*, *Trp.*, *Viol. I. II.*, *Vcl. pizz.*, *N. W.*, and *Sch.*
- System 5:** Vocal line continues with eighth notes. Piano accompaniment includes chords and eighth notes. Dynamics include *f*, *N. W.*, *sf*, *p*, and *sf*. Instrument markings: *Sch.* and *Vcl. arco*
- System 6:** Vocal line starts with a half note G4, marked **L**, with the tempo marking *a tempo*. Piano accompaniment includes chords and eighth notes. Dynamics include *sf*, *f*, *sf*, and *p*. Instrument markings: *Sch.*

First system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with various dynamics including *sf*, *p*, *f*, and *sf*. The bass staff provides harmonic support. A *p dolce* marking is present in the later part of the system, along with a *Vcl. pizz.* instruction.

Second system of the musical score. It continues the piano accompaniment. The treble staff includes a *Tb.* (Trombone) part. Dynamics include *f* and *sf*. A *cresc.* (crescendo) and *rall.* (rallentando) marking are present towards the end of the system.

Third system of the musical score. It introduces a new section marked *a tempo* and *M* (Moderato). The treble staff features a *Trp. K.* (Trumpet in C) part. Dynamics include *f*, *p*, *sf*, and *f*. A *Trg.* (Trombone) part is also indicated.

Fourth system of the musical score. It continues the orchestral texture. The treble staff has a *Trm. Tb.* (Trombone) part. Dynamics include *sf* and *p*. A *Tb.* (Trombone) part is also indicated.

Fifth system of the musical score. It features a *N_{mf}* (Noble, mezzo-forte) section. The treble staff has a *W.* (Woodwind) part with trills (*tr*). The bass staff has a *Pf. loco* (Piano, loco) part. Dynamics include *mf* and *tr*.

Sixth system of the musical score. It continues the orchestral texture. The treble staff has a *K.* (Klarinet) part. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *f*.

WILH. JOS. VON WASIELEWSKI DIE VIOLINE UND IHRE MEISTER

Sechste, durchgearbeitete und vermehrte Auflage von Waldemar von Wasielewski

Dieses Buch behandelt in erschöpfender Art die Entwicklung des Geigenbaues, der Violinkomposition und des Violinspiels. Von Corelli, dem Begründer des kunstgemäßen Spieles, bis zu der großen Zahl beachtenswerter Erscheinungen am Geigerhimmel der Gegenwart fehlt keine bedeutende Persönlichkeit, welcher Schule, welchem Lande sie auch angehörte. Wer Interesse an der Welt der Geiger nimmt, der wird an dem Buche Freude haben, um so mehr, als die

Darstellung anmutig ist und durch Wiedergaben von Originaldokumenten, hier und da auch bezeichnende Anekdoten, belebt wird.

Inhalt: Einleitung. Die Kunst des Violinbaues. Erster Teil. Die Kunst des Violinspiels im 17. und 18. Jahrhundert: I. Italien. II. Deutschland. III. Frankreich und die Niederlande. Zweiter Teil. Die Kunst des Violinspiels im 19. Jahrhundert und der Gegenwart: IV. Italien. V. Deutschland. VI. Frankreich und die Niederlande. VII. England, Skandinavien, die slawischen Länder. Schlußbetrachtung.

DAS VIOLONCELL U. SEINE GESCHICHTE

Zweite, umgearbeitete und vermehrte Auflage von Waldemar von Wasielewski

Wie jeder Geiger das obengenannte Werk über die Violine, so sollte jeder Angehörige der Cellistenwelt dieses Buch besitzen. Besonders Wert verleiht ihm die Aufnahme auch jüngerer Cellisten der Gegenwart; von den früheren Meistern, die auf dem Gebiete der Cellokomposition oder als Virtuosen oder aber auch als Lehrer des Instrumentes Hervorragendes geleistet haben, fehlt natürlich kein Name.

Inhalt: Geschichte der Viola da gamba des 16. Jahrhunderts. Die Kunst des Violoncellspiels im 18. Jahrhundert. I. Italien. II. Deutschland. III. Frankreich. Die Kunst des Violoncells im 19. Jahrhundert. IV. Italien. V. Deutschland. VI. Frankreich. VII. England und Skandinavien. VIII. Die slavischen Länder und Ungarn.

Im Schlußwort gibt W. einen Rückblick auf den Entwicklungsgang des Violoncellspiels, im besonderen des Anteiles deutscher Meister an der Steigerung der Leistungsfähigkeit durch die Anforderungen ihrer Kompositionen an Technik und Ausdrucksvermögen.

F. A. STEINHAUSEN

Die Physiologie der Bogenführung
auf den Streichinstrumenten

4. Auflage. Herausg. v. A. Schering
1920. XVIII, 166 Seiten. 8°.

MAX GRÜNBERG

Methodik des Violinspiels

Systematische Darstellung der Erfordernisse für einen rationalen Lehrgang
1910. X, 112 Seiten. 8°.

ARTHUR JAHN

Die Grundlagen der natürlichen
Bogenführung auf der Violine

1913. XIII, 120 Seiten. 8°.

KARL KLINGLER
ÜBER DIE GRUNDLAGEN
DES VIOLINSPIELS

1921. VIII, 83 Seiten

MAX GRÜNBERG
FÜHRER DURCH DIE LITERATUR
DER STREICHINSTRUMENTE

(Violine, Viola, Violoncell)
1913. XII, 218 Seiten. 8°.

HERMANN EICHBORN

Das alte Clarinblasen
auf Trompeten

1894. 50 Seiten. 8°.

HERMANN EICHBORN

Die Trompete in alter und neuer Zeit

Ein Beitrag zur Musikgeschichte u. Instrumentationslehre

Mit Notenbeispielen. 1881. V, 118 Seiten. 8°.

EMIL TEUCHERT UND E. W. HAUPT MUSIK-INSTRUMENTENKUNDE IN WORT UND BILD

Teil I.
SAITENINSTRUMENTE

Mit 24 Abb., einer Klaviatur- und Vergleichungstab. d. Streichinstr.

A. Streich- oder Bogeninstrumente.

Die Violine. Von Paul Lange-Frohberg. — Die Viola. Von Alfred Spitzner. — Das Violoncello. Von Walter Schilling. — Der Kontrabaß. Von Hans Keyf.

B. Saiten- oder Harfeninstrumente.

Die Harfe. Von Melanie Bauer-Ziech. — Die Laute, Gitarre, Mandoline usw. Von Julius Brunow.

C. Saitenschlag- und Tasteninstrumente.

Das Hackbrett. Von Feod. Wiegand.

Das Klavier. Von Richard Kleber.

Teil II. HOLZ-
BLASINSTRUMENTE

Mit 22 Abbildungen u. 5 Tabellen.

A.

Die Flöte. Von Paul Bauer.

B. Einfache Rohrblattinstrumente.

Die Klarinette. Von Edmund Weißbach. — Das Bassethorn. Die Baßklarinette. Das Saxophon.

C. Doppelte Rohrblattinstrumente.

Die Oboe. Von Christian Ritter Schmidt. — Das Englischhorn. — Das Heckelphon. Von Emil Sehnert. — Das Pikkolo-Heckelphon. — Das Fagott. Von Emil Sehnert. — Das Kontrafagott. Von Günther Welgelt.

Teil III. MESSINGBLAS UND SCHLAGINSTRUMENTE

Mit 85 Abbildungen, einer Orgelklaviatur und fünf Tabellen.

A. Messingblasinstrumente.

Das Waldhorn. Von August Pree. — Die Wagner- oder Hornröhren. Das Jagd- oder Hifthorn. — Die Trompete. Von Otto Friedmann. — Die Posaune. Von Karl Hausmann. — Das Posthorn. Das Signalhorn. — Das Cornet à Pistons. Von Paul Wiggert. — Die Bügelhörner. — Die Paßtuba. Von Emil Teuchert. — Die Kontrabaßtuba. Das Helikon.

B. Tasteninstrumente mit künstlicher Luftzuführung.

Die Orgel. Von Richard Kleber. — Das Harmonium. Von Richard Kleber. — Die Ziehharmonika.

C. Verschiedene Blasinstrumente.

Der Dudelsack. Das Czakan. — Das Flageolet. Die Okarina. — Das Alphorn. — Die Holztrompete. Das russische Horn. — Die Feuerwehrrupe. Die Mundharmonika.

D. Schlaginstrumente.

a) Mit bestimmter Tonhöhe.

Die Pauken. Von Heinrich Knauer. — Die Glocke. — Das Gong. Das Glockenspiel. Die Lyra. — Das Klaviatur-Glockenspiel. — Die Harmonika (Glasharmonika). — Die Orchester-Célesta. — Das Xylophon und Tubaphon.

b) Mit unbestimmter Tonhöhe.

Die große und die kleine Trommel. — Die Becken. — Das Tantom. — Der Triangel. — Der Amboß. — Das Tamburin. — Die Kastagnetten.

E. Instrumente, die in Potpourris, Tanzmusiken und komischen Szenen angewendet werden.

Die Kuckuckspfeife. — Die Eisenbahn- und Kondukteurpfeife. — Die Peitsche. Die Schellen. — Die Ratsche. Der Wind. — Der Sturm. Der Donner usw.

Ein Lehr- und Nachschlagebuch für die Schüler der Musiker- und Instrumentenmacher-, Fach- und Fortbildungsschulen ist diese Instrumentenkunde in erster Linie, nicht minder aber auch ein musikalisches Handbuch für die Schüler der Konservatorien, der Lehrseminare, wie überhaupt für jeden Musikfreund. In Wort und Bild wird von mit ihren Instrumenten völlig vertrauten Musikern die Entstehung und Entwicklung der einzelnen Instrumente, ihr Bau, Tonumfang, ihre Notierungsweise, ihre Verwendung als Solo- oder Orchesterinstrument usw. eingehend dargestellt.